



# Dispositifs pour la scolarisation des enfants allophones en Grèce

---

Français Langue de Scolarisation

Panagiota Tragopoulou



# Sommaire

---

1. Classe d'accueil pour les ZEP
2. Structure d'accueil et d'éducation des réfugiés
3. L'exemple d'une classe d'accueil ZEP au centre d'Athènes



# Classes d'accueil pour les ZEP

## Fonctionnement

---

- 7 à 17 élèves par classe
- Regroupement des élèves de tous les niveaux de chaque degré (primaire et collège)
- Enseignants permanents ou contractuels (professeurs des écoles pour le primaire et professeurs des lettres pour le collège)



# Classes d'accueil pour les ZEP

## Deux niveaux

---

### Classes d'accueil 1 ZEP

- Élèves qui parlent peu ou pas du tout grec
- Cours de langue intensifs - 15h par semaine
- 1 an (possibilité d'un an supplémentaire)
- Les Elèves suivent aussi des cours dans la classe ordinaire

### Classes d'accueil 2 ZEP

- Élèves d'un niveau intermédiaire qui ont des difficultés à suivre les cours dans la classe ordinaire
- Durée des cours jusqu'à 2 ans (3 dans des cas spéciaux)
- Dans la classe ordinaire avec un deuxième professeur dédié ou bien dans une autre classe dédié



# Classes d'accueil pour les ZEP

## Tests de positionnement

---

- Test édité en 2007 (classes [B](#), Γ-Δ, E-ΣΤ)
- Test édité en 2011 (classes [A-B](#), Γ-Δ, E-ΣΤ) – lien avec CECRL



# Structure d'accueil et d'éducation des réfugiés - Fonctionnement

---

- Ces structures sont rattachées au Ministère de l'Education Nationale
- 4h de cours par jour
- Lieu des cours :
  - Dans les établissements scolaires du premier et deuxième degré
  - Au sein des centres d'accueil
- Cours par des enseignants contractuels et permanents
- Aujourd'hui, la majorité des élèves, scolarisés l'année précédente dans les Structures d'accueil et d'éducation des réfugiés, sont scolarisés dans les établissements scolaires (ZEP si besoin)



# Structure d'accueil et d'éducation des réfugiés – les outils

---

- Test de positionnement de mathématiques pour le [primaire](#) et le collège
- Outils pédagogiques proposés :
  - vocabulaire en grec pour les élèves arabophones
  - dictionnaire en 5 langues : albanais, arabe, géorgien, urdu-punjabi, russe
- Bulletin officiel pour le grec, l'informatique, l'anglais, les mathématiques, le sport



# L'exemple d'une classe d'accueil ZEP au centre d'Athènes

---

- 16 élèves : 5 enfants de réfugiés (Syrie et Iran), les autres enfants de migrants (Afghanistan, Philippines, Bangladesh, Turquie)
- Les 5 élèves ont un logement, directement aux ZEP
- L'année dernière SAER 14h – 18h, cette année dans les ZEP
- Utilisation du bulletin officiel des structures pour les réfugiés, mais pas de programme standard
- Seulement des cours de grec (possibilité aussi pour histoire, mathématiques, sciences naturelles)



# Ressources



---

- [http://www.alfavita.gr/sites/default/files/attachments/fek\\_dyep.pdf](http://www.alfavita.gr/sites/default/files/attachments/fek_dyep.pdf)
- <http://iep.edu.gr:8080/index.php/el/prokirixeis/menu-anakoinoseis/2-general/512-ekpaidefsi-prosfygon>
- [https://www.minedu.gov.gr/publications/docs2017/16\\_06\\_17\\_Epistimoniki\\_Epistropi\\_Prosfygon\\_YPPETH\\_Apotimisi\\_Protaseis\\_2016\\_2017\\_Final.pdf](https://www.minedu.gov.gr/publications/docs2017/16_06_17_Epistimoniki_Epistropi_Prosfygon_YPPETH_Apotimisi_Protaseis_2016_2017_Final.pdf)

Merci pour votre  
attention

